Rango de servicios



FUCHS LUBRITECH ofrece un amplio rango de servicios para la industria del cemento, incluyendo análisis de aceites y grasas, formación interna y capacitación in situ a través de FLT-ACADEMY.

FUCHS LUBRITECH ofrece inspecciones a fondo de máquinas y un servicio de reparación exclusivo para engranajes abiertos.

Con FLT-Inspector, FUCHS LUBRITECH ofrece documentación en línea exclusiva, que permite al cliente recuperar toda la información relevante en su sistema y los lubricantes utilizados en cualquier momento.

FLT Inspector es la herramienta de informes en línea ideal que integra análisis gráficos de tendencias.

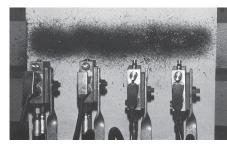
Inspecciones

- Control del sistema de lubricación por pulverización
- Evaluación del diagrama de contacto y del estado de los flancos de carga
- Medición del perfil de temperaturas a través del ancho de dientes
- Documentación del estado de los flancos (blueprint, fotográfica...)
- Documentación escrita de toda la inspección, incluidas las tendencias de los valores medidos

Servicio de repara-

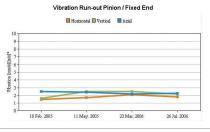
- Rectificado de los flancos de
- Pulido de picaduras y daños
- Alisamiento de daños por gripado
- Asentamiento forzado
- Asistencia en la alineación del

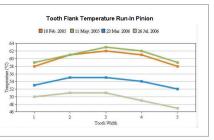
- Disponibilidad de todos los informes de un vistazo
- Acceso en línea en cualquier mo-
- Control inmediato a través del
- Análisis gráfico de tendencia para
- Transmisión rápida de datos e informes
- (adjuntos) para cada informe de inspección





Maguinado de los flancos de trabajo.

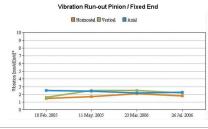




Según nuestros conocimientos, la información contenida en este folleto refleja el estado actual de la técnica y de nuestras investigaciones. No puede, en ningún caso, ser tomada como una garantía sobre las propiedades, ni como una garantía de la idoneidad del producto para el caso individual considerado. Por consiguiente, antes de utilizar nuestros productos, el comprador debe verificar su idoneidad y asegurarse por su cuenta sobre su rendimiento. Nuestros productos son actualizados constantemente. Por este motivo, nos reservamos el derecho de modificar la información contenida en este folleto en cualquier momento y sin previo aviso.



- "sistema de semáforo".
- temperaturas y vibraciones
- Acceso individual por jerarquías
- Información adicional opcional





A Member of the FUCHS PETROLUB Group

FUCHS LUBRICANTES S.A.U. C/. Ferralla, 27 Pol. Ind. San Vicente 08755 Castellbisbal - Barcelona Tel. +34 93 773 02 71 fuchs.solutions@fuchs-oil.com www.fuchs.es



Lubricantes especiales para la industria del cemento, cerámica y minería



El cemento es una sustancia inorgánica y finamente molida. Cuando se mezcla con agua, fragua y se endurece de forma autónoma como resultado de reacciones químicas. Tras el endurecimiento, el cemento permanece sólido y resistente, incluso bajo el agua. La denominación actual de «cemento» se remonta a los romanos que le dieron el nombre de «Opus Caementitium» a una mampostería tipo hormigón fabricada de piedras partidas con cal viva como ligante. Este tipo de material fue usado ya entre los años 118 y 125 a. C. para la construcción del Panteón de Roma.



Algunas de las máquinas principales utilizadas en la producción de cemento son trituradoras, molinos, hornos y enfriadores. Todas estas máguinas están expuestas a las condiciones ambientales extremadamente adversas de una planta de cemento, que incluyen polvo altamente abrasivo, elevadas temperaturas de proceso, vibraciones y grandes cargas.



La mayoría de las máquinas principales requieren lubricantes especiales para proteger frente a daños sus componentes, tales como, rodamientos, cajas de engranajes, engranajes abiertos, pernos y aros de rodadura, el desgaste y los fallos. Los lubricantes convencionales no están diseñados para soportar las tremendas vibraciones generadas durante el proceso de trituración y molienda o el calor al que están expuestas las piezas en la sección de horneado. FUCHS LUBRITECH es desde hace más de 50 años el especialista en lubricantes de alto rendimiento desarrollados especialmente para las necesidades específicas de la industria del cemento.

Trituradora



El primer paso para la preparación de las materias primas es la trituración. Esto puede llevarse a cabo, por ejemplo, mediante el su naturaleza extremadamente de cono o de martillos.

Los cojinetes de estas trituradoras están expuestos al polvo, convibración y choque extremas. Por esta razón deben utilizarse grasas

con una estabilidad de trabajo extrema, resistencia a la presión excepcional y buena capacidad de sellado.

URETHYN MP 2 y LAGERMEISTER XXL cumplen con estos requisitos. Pueden bombearse incluso a bajas temperaturas en sistemas de lubricación centralizados. URETHYN MP 2 y LAGERMEISTER XXL garantizan condiciones de funcionamiento seguras con intervalos de servicio óptimos.

Apiladores

Ninguna otra pieza móvil en la industria del cemento está más expuesta a entornos con polvo y uso de trituradoras de impacto, abrasiva que las cadenas de transporte de los apiladores. Esto provoca un desgaste extremo de los eslabones de la cadena, pernos diciones ambientales y cargas de y sprockets. Se requieren aceites para cadena con mínima atracción al polvo pero buenas propie-



dades de lubricación para prolongar la vida útil y los ciclos de mantenimiento de este equipo.

STABYLAN G 1000 presenta excelentes propiedades de fluencia para alcanzar y lubricar el interior de la cadena. Reduce drásticamente la fricción y el desgaste. Las pérdidas por desechos son mínimas. En contenido de grafito de STABYLAN G 1000 ofrece excelentes propiedades para un funcionamiento de emergencia.

Horno, engranaje abierto



otros engranajes abiertos, están

sujetos a movimientos axiales. Debido al movimiento lento de deslizamiento entre los aro. Todas las partes móviles de flancos de dientes, la solución óptima son los lubricantes los aros semifijos también tienen que ser lubricados. para engranajes abiertos que contienen lubricantes sóli-

En general, CEPLATTYN KG 10 HMF con contenido de grafito, así como la gama CEPLATTYN GT de color claro, son las mejores soluciones para la lubricación de engranajes

Gracias al contenido de lubricante sólido y su elevada viscosidad del aceite base, ambos tipos de CEPLATTYN proporcionan una excelente protección al desgaste, incluso bajo condiciones de funcionamiento críticas.

Horno, aro de rodadura

La mayoría de los hornos peque- Los aros de rodadura en los horños y particularmente los hornos nos deben compensar la dilatacon más de 3 estaciones de rodi- ción térmica del tubo del horno, llos están equipados con acciona- mantener la forma circular del miento de engranaje abjerto. Los tubo y evitar que el horno se flancos de dientes de los engra- doble. Dado que los aros de ronajes del horno están expuestos dadura no se encuentran nunca al calor irradiado por la carcasa completamente fijos al tubo o del horno y, en comparación con carcasa, estos deben ser lubricados para evitar daños y desgaste entre las almohadillas y el propio Foto: ThyssenKrupp Polysius AG



Tanto CEPLATTYN HT como CEPLATTYN TL representan lubricantes fiables para esta tarea. Son fáciles y seguros de aplicar utilizando dispositivos de pulverización convencionales. Ambos productos penetran al aro interior, sus fluidos base se evaporan lentamente y su alto contenido de lubricante sólido permanece en el aro para una lubricación de película seca, segura y de larga duración.

La pasta de cobre gleitmo 160 Neu se utiliza adicionalmente para el mantenimiento y montajes con la máquina

Prensa de rodillos



Foto: ThyssenKrupp Polysius AG a cargas de impacto extremada-

mente altas y, especialmente en la molienda final, a elevadas temperaturas. En el ámbito de la lubricación, se distingue entre rodamientos lubricados con grasa y rodamientos lubricados con aceite.

Rodamientos lubricados con grasa: la grasa se alimenta en cantidades relativamente elevadas utilizando sistemas de lubricación convencionales. Las elevadas cantidades son necesarias para proporcionar un suficiente efecto de sellado en el cojinete para prevenir un retorno de flujo de polvo de la cámara de molienda al rodamiento.

Prensa de rodillos

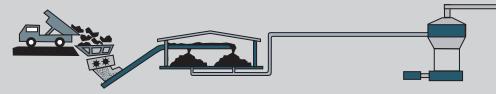
Las prensas de rodillo se usan Las grasas para los rodamientos trituradores deben ser extremadamente resistentes a las tensiones y tienen que brindar un buen efecto amortiguador para logra reducir drásticamente el proteger los rodamientos. Adicionalmente se requiere un buen efecto de autosellado para prevenir un retorno de flujo de polvo de la cámara de molienda al rodamiento interior. STABYL HD es el lubricante más adecuado y am-



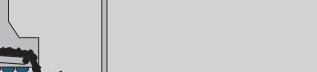
pliamente recomendado para estos rodamientos. La alta viscosidad de su aceite base y su contenido de lubricante sólido proporciona la combinación ideal para estas condiciones extremadamente exigentes.

Rodamientos lubricados con aceite: están equipados con un sistema de circulación totalmente estanco. GEARMASTER SYN y GEARMASTER ECO son los aceites sintéticos apropiados para ser usados en estos sistemas.

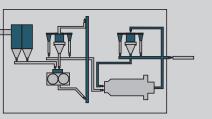
PREPARACIÓN DE MATERIAS



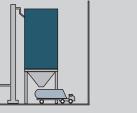








ENVASADO



Rodillos de molienda, molinos Rodamiento del separador. verticales



damientos del separador y la caja de engranajes. Los rodamientos de los rodillos de molienda están

expuestos a vibraciones extremadamente elevadas (sobrecargas breves), temperaturas elevadas y, en función de su na buenas propiedades de bombeo y garantiza una buena diseño, a un entorno cargado de polvo dentro de la cáma- lubricación bajo cargas y temperaturas elevadas.

GEARMASTER PGP 680 y 1000 fueron desarrollados espesometidos a cargas extremas. Están basados en un aceite granes. totalmente sintético, asegurando así películas gruesas de lubricación bajo cargas y temperaturas extremas.

molinos verticales

Los molinos verticales habitual- Los rodamientos del separador mente son usados para la molien- de molinos verticales están someda de materias primas y cemento. tidos a una combinación crítica En el aspecto de la lubricación, las de carga y revoluciones. Además, partes más críticas de los molinos están posicionados en el flujo de verticales son los rodamientos de aire y, por lo tanto, están expueslos rodillos de molienda, los ro- tos al polvo y temperaturas ele-



URETHYN MP 2 fue desarrollado especialmente para lubricar estos rodamientos. Proporcio-

Los aceites GEARMASTER CLP y GEARMASTER SYN garantizan una lubricación de servicio fiable con intervalos de cialmente para la lubricación de este tipo de rodamientos mantenimiento sensiblemente más largos en cajas de en-

Cajas de engranajes



rosas cajas de engranajes transmiten fuerzas para accionar diversas máguinas. Estas pueden ser, el engranaje principal o el engranaje planetario para el accionamiento cionamiento central o engranaje principal de un molino tubular, la caja de engranajes de un molino Foto: ThyssenKrupp Polysius AG vertical, una prensa de rodillos, accionamientos para triturado-

ras, parrillas y varias bandas transportadoras. Todos estos engranajes tienen una cosa en común: el entorno extremadamente exigente de una planta de cemento.

La gama GEARMASTER dispone de una solución para cada tipo de caja de engranajes de una planta de cemento. GEARMASTER CLP es un aceite para engranajes a base de aceites minerales que permite largos intervalos de mantenimiento en comparación con los aceites minerales convencionales. GEARMASTER SYN es una aceite sintético para engranajes que proporciona la máxima eficiencia altamente cargados y solicitados térmicamente en clasifienergética como solución para engranajes funcionando a cadores, trituradores, tamices, etc. temperaturas elevadas.

■ Transportador de parrillas / **Enfriador**



Sin embargo estas grasas fallan con frecuencia porque se endurecen en las líneas de ali-

URETHYN MP 2 fue desarrollado especialmente para cumplir con estos requisitos. No se endurece a temperaturas elevadas; su sistema espesante de alta temperatura com-

Adicionalmente, URETHYN MP 2 es usado como grasa multiuso de alto rendimiento para todos los rodamientos

binado con la alta viscosidad de su aceite base garantiza

una lubricación fiable con cantidades mínimas de grasa.

Molino de bolas



por molinos verticales y prensas de rodillos, hoy en día siguen siendo el sistema más habitual de molienda en las plantas de cemento. La mavoría de los molinos de bolas son accionados por engranajes abiertos. Algunos tienen accionamientos centrales e instalaciones de engranajes / cojinetes

CEPLATTYN es la primera opción para una lubricación pulverizada o en baño de engranajes abiertos. Está disponible como grasa negra con contenido de grafito, como fluido de color claro, o como semifluido de color claro con lubricantes sólidos blancos reactivos.

Toda la gama CEPLATTYN representa un seguro de vida para un accionamiento de engranaje abierto. Para molinos accionados por accionamientos con engranajes centrales o instalaciones de engranajes cerrados, la gama GEARMASTER CLP es la opción más recomendada.

Silos / envasado / carga



Si bien los molinos de bolas están Existen diferentes partes de másiendo sustituidos gradualmente quinas que requieren lubricación dentro de la sección de almacenamiento y empaguetado del ce-Los silos están equipados con

pequeños accionamientos de engranaje abierto para la unidad de descarga. Estos tienen que lubricarse con CEPLATTYN BL si se uti-

lizan engrasadores automáticos o con CEPLATTYN 300 si se aplica manualmente.

Los cojinetes de transportadores y varias partes de las máquinas empaguetadoras deben ser lubricadas con una grasa de última tecnología como LAGERMEISTER XXL. Su sistema espesante estable y la elevada viscosidad de su aceite base, permiten que LAGERMEISTER XXL sea ampliamente usado como grasa multipropósito en plantas de cemento para temperaturas moderadas a altas o cargas medias a elevadas. Además, es compatible con la mayoría de otras

La lubricación correcta para cada paso del proceso

| COMPONENTE DE LA MÁQUINA | TIPO DE LUBRICANTE | PRODUCTO |
|---|--|---|
| Apiladores / cadenas | Aceite de cadenas con contenido de grafito | STABYLAN G 1000 |
| Cajas de engranajes / aplicaciones varias | Aceites para engranajes, a base de aceite mineral o aceite sintético | GEARMASTER CLP 220/320 GEARMASTER SYN 220/320 |
| Horno / aro de rodadura interior | Fluidos pulverizables de alta temperatura con lubricantes sólidos | CEPLATTYN HT CEPLATTYN TL |
| Horno / cojinetes de soporte y rodillos soportes | Aceites de alta presión, a base de aceite mineral o aceite sintético | GEARMASTER CLP 220/320 GEARMASTER SYN 220/320 |
| Horno / engranaje abierto | Grasa pulverizable, negra / fluidos de color claro | CEPLATTYN KG 10 HMF Ser CEPLATTYN GT 10 |
| Horno / engranaje trasero | Aceites de engranajes, a base de aceite mineral o aceite sintético | GEARMASTER CLP 220 GEARMASTER SYN 220 |
| Máquinas empaquetadoras / rodamientos | Grasa multipropósito | LAGERMEISTER XXL |
| Molino de bolas / caja de engranajes principal | Aceites para engranajes, a base de aceite mineral | GEARMASTER CLP 220 GEARMASTER SYN 220 |
| Molino de bolas / cojinetes piñón | Aceites de alta presión, a base de aceite mineral o aceite sintético | GEARMASTER CLP 220/320 GEARMASTER SYN 220/320 |
| Molino de bolas / engranaje abierto | Grasa pulverizable, negra / fluidos de color claro | CEPLATTYN KG 10 Series CEPLATTYN SF Series CEPLATTYN GT Series |
| Molino de bolas / muñoneras | Aceites de alta presión, a base de aceite mineral o aceite sintético | GEARMASTER CLP 220/320 GEARMASTER SYN 220/320 |
| Molino vertical / caja de engranajes principal | Aceites para engranajes, a base de aceite mineral | GEARMASTER CLP 220 GEARMASTER SYN 220 |
| Molino vertical / rodillos de molienda | Aceites de alta presión, a base de aceite mineral o aceite sintético | GEARMASTER PGP 680 / GEARMASTER PGP 1000 GEARMASTER SYN 1000 |
| Molino vertical / rodamiento del separador | Grasa especial para altas temperaturas y cargas elevadas | URETHYN MP2 |
| Parrilla / rodamientos | Grasa de alta temperatura | URETHYN MP2 |
| Prensa de rodillos (lubr. con grasa) / rodamientos principales y guías de deslizamiento | Grasa de alta resistencia con lubricantes sólidos | STABYL HD |
| Prensa de rodillos (lubricada con aceite) | Aceite de alta presión, a base de aceite sintético Grasa para sellar el laberinto | GEARMASTER ECO 460/680 GEARMASTER SYN 460/680 STABYL Eco EP2 LAGERMEISTER TS |
| Rodamientos / aplicaciones varias | Grasa multipropósito | LAGERMEISTER XXL |
| Silo / engranaje de descarga | Lubricante adhesivo con grafito | CEPLATTYN BL CEPLATTYN 300 |
| Trituradora / rodamientos | Grasa para rodamientos de alta resistencia | URETHYN MP2 LAGERMEISTER XXL |

Nota legal: los productos mencionados representan nuestras sugerencias generales. Los lubricantes recomendados por los distintos fabricantes de las máquinas y sus componentes pueden incluir productos diferentes. Nuestra recomendación es que cumpla con las recomendaciones del correspondiente fabricante. Para información detallada consulte nuestras hojas de información de producto o contáctenos en www.fuchs-lubritech.com